

CINÉAST

10^E FESTIVAL DU FILM D'EUROPE
CENTRALE ET ORIENTALE

LUXEMBOURG

programme

5-22 october

05**thursday****OFFICIAL OPENING****19.00****NEI****AURORA BOREALIS / AURORA BOREALIS: ÉSZAKI FÉNY**

(Hungary 2017) by MÁRTA MÉSZÁROS

drama, 104 min, en subtitles

MAKING A DIFFERENCE PHOTO EXHIBITION

More than 100 photos by 8 artists from PL, CZ, EE and MK on display at Neimënster. Projects featuring those who affirm their differences and make a difference. (vernissage 17.30)

20.00**AC****THE HAPPINESS OF THE WORLD / SZCZĘŚCIE ŚWIATA**

(Poland 2016) by MICHAŁ ROSA

drama/comedy, 98 min, en subtitles

06**friday****18.30****CIN****MIRACLE / STEBUKLAS**

(Lithuania-Bulgaria-Poland 2017) by EGLĖ VERTELYTĖ

comedy/drama, 90 min, en subtitles

20.30**CIN****FILTHY / ŠPINA**

(Slovakia-Czech Republic 2017) by TEREZA NVOTOVÁ

drama, 87 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)****18.30****NEI****CONVOY / KONWÓJ**

(Poland 2017) by MACIEJ ŻAK

thriller, 91 min, en subtitles

20.30**NEI****REQUIEM FOR MRS J. / REKVIJEM ZA GOSPOĐU J.**

(RS-MK-BG-FR-RU 2017) by BOJAN VULETIĆ

tragicomedy, 94 min, en subtitles **(WITH ACTOR)**

07**saturday****18.00
CIN****REQUIEM FOR MRS J. / REKVIJEM ZA GOSPOĐU J.**
(RS-MK-BG-FR-RU 2017) by BOJAN VULETIĆ
tragicomedy, 94 min, en subtitles **(WITH ACTOR)****20.30
CIN****DAYBREAK / DITA ZË FILL**
(Albania-Greece 2017) by GENTIAN KOÇI
drama, 85 min, en subtitles**18.30
22.00
NEI****SHORT FICTION FILMS MARATHON (NORTH)**
A selection of short fiction films from CZ, PL, SK, UA and the
Baltic countries (audience award)**19.30
MELU****BALKAN PARTY** with **BESH O DROM** (HU) live & **DJ
ROBERT SOKO** (BA/DE)

Hungarian world music group inspired by Balkan, Transylvanian, Jewish and Middle Eastern traditions, followed by a Balkan DJ set by the man behind BalkanBeats

19.30 Doors & food **21.00** **Besh o droM** live in concert
23.00 **DJ Robert Soko** [until 3am]

08**sunday****CINEAST MEETS CINEMA PARADISO****15.00
CIN****MINOPOLSKA**
(Poland 1954) by W. HAUPE, T. BADZIAN & OTHERS
children animation, 46 min, in French (age 4+)**16.30
CIN****LITTLE HARBOUR / PIATA LOŽ**
(Slovakia-Czech Republic 2017) by IVETA GRÓFOVÁ
drama, 85 min, en subtitles**18.30
CIN****THE CONSTITUTION / USTAV REPUBLIKE HRVATSKE**
(HR-CZ-MK-SI-UK 2016) by RAJKO GRLIĆ
comedy/drama, 93 min, en subtitles**ESTONIAN EVENING****20.30
CIN****THE END OF THE CHAIN / KETI LÕPP**
(Estonia 2017) by PRIIT PÄÄSUKE
comedy, 81 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)**

18.30
NEI**THE ART OF LOVING. THE STORY OF MICHALINA WISŁOCKA**
(Poland 2017) by MARIA SADOWSKA
biographical drama, 117 min, en subtitles (WITH DEBATE)19.00
UTOPIA**JUPITER'S MOON / JUPITER HOLDJA**
(Hungary 2017) by KORNÉL MUNDRUCZÓ
drama, 123 min, en subtitles20.00
8 1/2**SPOOR / POKOT**
(PL-DE-CZ-SE-SI 2017) by AGNIESZKA HOLLAND
drama, 127 min, en subtitles (WITH ACTRESS)

09

monday

18.30
CIN**FALLING / СТРИМГОЛОБ**
(Ukraine 2017) by MARINA STEPANSKA
romance/drama, 105 min, en subtitles20.30
CIN**DIRECTIONS / POSOKI**
(Bulgaria-Germany-Macedonia 2017) by STEPHAN KOMANDAREV
drama, 103 min, en subtitles (WITH DIRECTOR)18.30
NEI**KORIDA**
(Austria 2016) by SINIŠA VIDOVIĆ
documentary, 87 min, en subtitles20.30
NEI**PROWL / VÂNĂTOARE**
(Germany 2016) by ALEXANDRA BALTEANU
drama, 75 min, en subtitles (WITH DIRECTOR)18.30
UTOPIA**SPOOR / POKOT**
(PL-DE-CZ-SE-SI 2017) by AGNIESZKA HOLLAND
drama, 127 min, en subtitles (WITH ACTRESS)21.00
UTOPIA**THE END OF THE CHAIN / KETI LÕPP**
(Estonia 2017) by PRIIT PÄÄSUKE
comedy, 81 min, en subtitles20.00
AC**NORMAL AUTISTIC FILM / NORMÁLNÍ AUTISTICKÝ FILM**
(Czech Republic 2016) by MIROSLAV JANEK
documentary, 88 min, en subtitles20.00
8 1/2**AFTERIMAGE / POWIDOKI**
(Poland 2016) by ANDRZEJ WAJDA
biopic, 98 min, en subtitles (WITH GUEST)

10

tuesday

18.30
CIN**PROWL / VÂNĂTOARE**
(Germany 2016) by ALEXANDRA BALTEANU
drama, 75 min, en subtitles (WITH DIRECTOR)

20.30
CIN

NOVEMBER

(Estonia-Netherlands-Poland 2017) by RAINER SARNET
fantasy/drama, 115 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)**

18.30
NEI

AFTERIMAGE / POWIDOKI

(Poland 2016) by ANDRZEJ WAJDA
biopic, 98 min, en subtitles **(WITH GUEST & DISCUSSION
'A TRIBUTE TO ANDRZEJ WAJDA')**

20.30
NEI

THE CITIZEN / AZ ÁLLAMPOLGÁR

(Hungary 2016) by ROLAND VRANIK
drama, 102 min, en subtitles **(WITH DEBATE)**

19.00
UTOPIA

3/4

(Bulgaria-Germany 2017) by ILIAN METEV
drama, 82 min, en subtitles

21.00
UTOPIA

SPOOR / POKOT

(PL-DE-CZ-SE-SI 2017) by AGNIESZKA HOLLAND
drama, 127 min, en subtitles

20.00
AC

LAND OF THE GODS / ZEMLJA BOGOVA

(Serbia-India 2016) by GORAN PASKALJEVIĆ
drama, 92 min, en subtitles

18.30
23.00
BRASS

GASTRONOMIC EVENING

BRASSERIE WENZEL



11

wednesday

18.30
CIN

FILTHY / ŠPINA

(Slovakia-Czech Republic 2017) by TEREZA NVOTOVÁ
drama, 87 min, en subtitles

20.30
23.00
CIN

SHORT FICTION FILMS MARATHON (SOUTH)

A selection of short fiction films from Croatia, Hungary,
Romania and Serbia (audience award)

19.00
NEI

VOLHYNIA / WOŁYŃ

(Poland 2016) by WOJCIECH SMARZOWSKI
historical drama, 149 min, en subtitles **(WITH ACTOR)**

19.00
UTOPIA

NOVEMBER

(Estonia-Netherlands-Poland 2017) by RAINER SARNET
fantasy/drama, 115 min, en subtitles

21.00
UTOPIA

A GENTLE CREATURE / KPOTKAR

(FR-RU-DE-LV-NL-UA 2017) by SERGEI LOZNITSA
drama, 143 min, fr&nl subtitles

21.00
UTOPIA

DAYBREAK / DITA ZË FILL

(Albania-Greece 2017) by GENTIAN KOÇI
drama, 85 min, en subtitles

20.00
AC

THE NEW WORLD / UUS MAAILM

(Estonia 2011) by JAAN TOOTSEN
documentary, 86 min, en subtitles

20.00
KURS

MARITA / MARIȚA

(Romania 2017) by CRISTI IFTIME
comedy, 100 min, en subtitles

12

thursday

18.30
CIN

LITTLE HARBOUR / PIATA LOŤ

(Slovakia-Czech Republic 2017) by IVETA GRÓFOVÁ
drama, 85 min, en subtitles

18.30
NEI

DISCO & ATOMIC WAR / DISKO JA TUUMASÕDA

(Estonia 2009) by JAAK KILMI
documentary, 80 min, en subtitles

20.30
NEI

TRAIN DRIVER'S DIARY / DNEVNIK MAŠINOVOĐE

(Serbia-Croatia 2016) by MILOŠ RADOVIĆ
comedy, 85 min, en subtitles

JAKUBIK NIGHT

18.30
UTOPIA

SIMPLE STORY ABOUT MURDER / PROSTA HISTORIA O MORDERSTWIE

(Poland 2016) by ARKADIUSZ JAKUBIK
thriller, 110 min, en subtitles (WITH DIRECTOR)

21.00
UTOPIA

I'M A KILLER / JESTEM MORDERCA

(Poland 2016) by MACIEJ PIEPRZYCA
psychological thriller, 107 min, en subtitles (WITH ACTOR)

21.00
UTOPIA

DIRECTIONS / POSOKI

(BG-DE-MK 2017) by STEPHAN KOMANDAREV
drama, 103 min, en subtitles

20.00
AC

LONERS / SAMOTÁŘI

(Czech Republic-Slovenia 2000) by DAVID ONDŘÍČEK
comedy, 103 min, en subtitles

13**friday****18.30
CIN****PRETENDERS / TEESKLEJAD**(Estonia-Lithuania-Latvia 2016) by VALLO TOOMLA
psychological drama, 102 min, en subtitles**20.30
CIN****A PROMINENT PATIENT / MASARYK**(Czech Republic-Slovakia 2016) by JULIUS ŠEVČÍK
biopic, 114 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)****20.00
KUFA****LIBERATION DAY**(Latvia-Norway-Slovenia 2016) by MORTEN TRAAVIK & UĞIS OLTE
musical documentary, 98 min, en subtitles**20.00
AC****DR. MISIO (PL) live**

The concert of the Polish rock/pop band featuring the actor/director Arkadiusz Jakubik

**20.00
ROCAS****ERA OF DANCE / DEJU LAIKMETS**(Latvia-Russia 2017) by VIKTORS BUDA
musical documentary, 80 min, en subtitles**(FOLLOWED BY A DJ PARTY WITH RIGA DISCO BLITZ)****14****saturday****15.00
NEI****KIDS SHOW**

Cartoons & animations with no spoken language (age 2+)

**19.00
ROTO****CINEAST 10TH ANNIVERSARY PARTY with SVJATA VATRA (EE/UA) live & DJ party with DJ DR. GONZO (LU)**Cossack Baltic folk rock with punk attitude, birthday cake, films, traditional food, quiz, DJ & more... to celebrate the 10th edition of the festival.**19.00** Doors & food **20.00** Start of the programme **21.30** **Svjata Vatra** live in concert **23.30** **DJ dr. gonZo** [until 3am]

16.30
CIN

**MY AUNT IN SARAJEVO & REFUGEE 532 /
MIN FASTER I SARAJEVO & FLYKTING 532**

(Sweden 2016 & 2015) by GORAN KAPETANOVIĆ
drama, 58 & 15 min, en subtitles

18.00
20.15
CIN

SHORT ANIMATED FILMS MARATHON

A selection of short animated films (audience award)

20.30
CIN

**SOLDIERS. A STORY FROM FERENTARI /
SOLDATII. POVESTE DIN FERENTARI**

(Romania-Serbia-Belgium 2017) by IVANA MLADENOVIĆ
drama, 119 min, en subtitles

15

sunday

11.30
BRASS

APERÓ JAZZ by the **SERGEI WOWKOTRUB
GIPSY SWING QUARTET** (PL/UA)

Jazz with a manouche gipsy swing touch soaked
with heartfelt Slavic emotions.



CINEAȘT MEETS CINEMA PARADISO

15.00
CIN

DIE KLEINE HEXE / MALÁ ČARODĚJNICE

(Czechoslovakia-Germany 1984) by ZDENĚK SMETANA
children animation, 89 min, in German (age 5+)

16.45
CIN

MEMORIES OF SUMMER / WSPOMNIENIE LATA

(Poland 2016) by ADAM GUZIŃSKI
drama, 87 min, en subtitles

18.30
CIN

**WHEN THE DAY HAD NO NAME /
КОГА ДЕНОТ НЕМАШЕ ИМЕ**

(Macedonia-Belgium-Slovenia 2017)
by TEONA STRUGAR MITEVSKA
drama, 84 min, en subtitles (WITH PRODUCER/ACTRESS)

20.30
CIN

THE LINE / ČIARA

(Slovakia-Ukraine-Czech Republic 2017) by PETER BEBJAK
thriller, 108 min, en subtitles (WITH DIRECTOR)

19.00
UTOPIA

UNWANTED / T'PADASHTUN

(Kosovo-Netherlands 2017) by EDON RIZVANOLLI
drama, 85 min, en subtitles (WITH DIRECTOR)

21.00
UTOPIA

THE FASTEST / NAJLEPSZY

(Poland 2017) by ŁUKASZ PALKOWSKI
biopic, 103 min, en subtitles

16**monday****18.30
CIN****THE HAPPINESS OF THE WORLD / SZCZĘŚCIE ŚWIATA**
(Poland 2016) by MICHAŁ ROSA
drama/comedy, 98 min, en subtitles**20.30
CIN****THE FIXER / FIXEUR**
(Romania-France 2016) by ADRIAN SITARU
drama, 98 min, en subtitles**18.30
NEI****LONERS / SAMOTÁŘI**
(Czech Republic-Slovenia 2000) by DAVID ONDŘÍČEK
comedy, 103 min, en subtitles **(WITH ACTRESS)****20.30
NEI****LIBERATION DAY**
(Latvia-Norway-Slovenia 2016) by MORTEN TRAAVIK & UĞIS OLTE
musical documentary, 98 min, en subtitles **(WITH PRODUCER)****19.00
UTOPIA****PERSEVERANCE / VZTRAJANJE** (tbc)
(Slovenia-Croatia-Italy-Serbia 2016) by MIHA KNIFIC
drama, 100 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)****21.00
UTOPIA****ECHO / EHO**
(Kosovo-Germany 2016) by DREN ZHERKA
drama, 93 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)****20.00
AC****THE CITIZEN / AZ ÁLLAMPOLGÁR**
(Hungary 2016) by ROLAND VRANIK
drama, 102 min, en subtitles**17****tuesday****18.30
CIN****MY AUNT IN SARAJEVO & REFUGEE 532 /
MIN FASTER I SARAJEVO & FLYKTING 532**
(Sweden 2016 & 2015) by GORAN KAPETANOVIĆ
drama, 58 & 15 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)****20.30
CIN****BIRDS ARE SINGING IN KIGALI / PTAKI ŚPIEWAJĄ W KIGALI**
(Poland 2017) by JOANNA KOS-KRAUZE & KRZYSZTOF KRAUZE
drama, 113 min, en subtitles **(WITH ACTRESS)****18.30
NEI****MY LIFE WITHOUT AIR / MOJ ŽIVOT BEZ ZRAKA**
(Croatia 2017) by BOJANA BURNAĆ
documentary, 75 min, en subtitles**BEING DIFFERENT****20.30
NEI****NORMAL AUTISTIC FILM / NORMÁLNÍ AUTISTICKÝ FILM**
(Czech Republic 2016) by MIROSLAV JANEK
documentary, 88 min, en subtitles **(WITH DEBATE)**

19.00
UTOPIA

ON BODY AND SOUL / TESTRŐL ÉS LÉLEKRŐL

(Hungary 2017) by ILDIKÓ ENYEDI

drama, 116 min, en subtitles (WITH ACTOR)

21.30
UTOPIA

**SOLDIERS. A STORY FROM FERENTARI /
SOLDATII. POVESTE DIN FERENTARI**

(Romania-Serbia-Belgium 2017) by IVANA MLADENVIĆ

drama, 119 min, en subtitles

20.00
AC

MEMORIES OF FEAR / СПОМЕН ЗА СТРАХА

(Bulgaria 2017) by IVAN PAVLOV

comedy/drama, 82 min, en subtitles

20.00
WAAS

A PROMINENT PATIENT / MASARYK

(Czech Republic-Slovakia 2016) by JULIUS ŠEVČÍK

biopic, 114 min, en subtitles

18

wednesday

18.30
CIN

3/4

(Bulgaria-Germany 2017) by ILIAN METEV

drama, 82 min, en subtitles

20.30
CIN

CINÉ-CONCERT by the **SEMI-INVENTED TRIO** (PL)



THE UNDESIRABLE / A TOLONC

(Hungary 1914) by MICHAEL CURTIZ (MIHÁLY KERTÉSZ)

Live soundtrack (piano, violin & drums) to the Hungarian silent film by the Oscar-winning director of Casablanca

18.30
NEI

LAND OF THE GODS / ZEMLJA BOGOVA

(Serbia-India 2016) by GORAN PASKALJEVIĆ

drama, 92 min, en subtitles

20.30
NEI

MARITA / MARIȚA

(Romania 2017) by CRISTI IFTIME

comedy, 100 min, en subtitles (WITH ACTOR)

18.30
UTOPIA

ON THE MILKY ROAD / NA MLEČNOM PUTU

(Serbia-UK-USA-Mexico 2016) by EMIR KUSTURICA

drama, 125 min, en subtitles (WITH GUEST tbc)

19.00
UTOPIA

THE LINE / ČIARA

(Slovakia-Ukraine-Czech Republic 2017) by PETER BEBJAK
thriller, 108 min, en subtitles

21.00
UTOPIA

ECHO / EHO

(Kosovo-Germany 2016) by DREN ZHERKA
drama, 93 min, en subtitles

19.00
MUD

LIGHT / DRITË

(Albania 2017) by YLLKA GJOLLESHA & SUELA BAKO
documentary, 52 min, en subtitles **(WITH DIRECTORS)**

20.00
AC

VOLHYNIA / WOŁYŃ

(Poland 2016) by WOJCIECH SMARZOWSKI
historical drama, 149 min, en subtitles

20.00
KURS

THE FIXER / FIXEUR

(Romania-France 2016) by ADRIAN SITARU
drama, 98 min, en subtitles

19

thursday

ADRIAN TITIENI EVENING

18.30
CIN

ACTING THE ROMANIAN NEW WAVE

A conversation with renowned Romanian actor Adrian Titieni

20.30
CIN

ANA, MON AMOUR

(Romania-Germany-France 2017) by CĂLIN PETER NETZER
drama, 127 min, en subtitles **(WITH ACTOR)**

18.30
22.00
NEI

SHORT DOCUMENTARY FILMS MARATHON

A selection of short documentary films (audience award)

19.00
UTOPIA

MIRACLE / STEBUKLAS

(Lithuania-Bulgaria-Poland 2017) by EGLĖ VERTELYTĖ
comedy/drama, 90 min, en subtitles **(WITH DIRECTOR)**

21.00
UTOPIA

WESTERN

(Germany-Bulgaria-Austria 2017) by VALESKA GRISEBACH
drama, 121 min, en&fr subtitles

21.00
UTOPIA

BIRDS ARE SINGING IN KIGALI / PTAKI ŚPIEWAJĄ W KIGALI

(Poland 2017) by JOANNA KOS-KRAUZE & KRZYSZTOF KRAUZE
drama, 113 min, en subtitles

20.00
AC

DISCO & ATOMIC WAR / DISKO JA TUUMASÕDA

(Estonia 2009) by JAAK KILMI
documentary, 80 min, en subtitles

20**friday****18.30
CIN****UNWANTED / T'PADASHTUN**

(Kosovo-Netherlands 2017) by EDON RIZVANOLLI
drama, 85 min, en subtitles

AWARDS CEREMONY**20.30
CIN****CINEAST 2017 CLOSING FILM**

see www.cineast.lu for details

**18.30
NEI****AURORA BOREALIS / AURORA BOREALIS: ÉSZAKI FÉNY**

(Hungary 2017) by MÁRTA MÉSZÁROS
drama, 104 min, en subtitles

**20.30
NEI****THE NEW WORLD / UUS MAAILM**

(Estonia 2011) by JAAN TOOTSEN
documentary, 86 min, en subtitles

**20.00
KUFA****I'M A KILLER / JESTEM MORDERCA**

(Poland 2016) by MACIEJ PIEPRZYCA
psychological thriller, 107 min, en subtitles

21**saturday****18.00
CIN****THE FASTEST / NAJLEPSZY**

(Poland 2017) by ŁUKASZ PALKOWSKI
biopic, 103 min, en subtitles

OVERCOME**20.30
CIN****PERSEVERANCE / VZTRAJANJE (tbc)**

(Slovenia-Croatia-Italy-Serbia 2016) by MIHA KNIFIC
drama, 100 min, en subtitles

**18.30
NEI****MEMORIES OF FEAR / СПОМЕН ЗА СТРАХА**

(Bulgaria 2017) by IVAN PAVLOV
comedy/drama, 82 min, en subtitles

19.30
MELU

CLOSING PARTY with the **ANTWERP GIPSY-SKA ORKESTRA** (BE) live & **DJ DON SIMON** (LU)



Energetic cocktail of Balkan music and Jamaican ska, followed by a DJ party and accompanied by traditional Eastern European food
19.30 Doors & food **21.00** Antwerp Gipsy-Ska Orkestra live in concert
23.00 DJ Don Simon [until 3am]

22

sunday

CINEAST MEETS CINEMA PARADISO

15.00
CIN

LE VOYAGE DE TOM POUCE / PUTOVÁNÍ TOMA PALEČKA
(Czech Republic 2015) by B. POJAR, F. VÁŠA & B. DLOUHÁ
children animation, 53 min, in French (age 5+)

16.30
CIN

FALLING / СТРИМГОЛОВ
(Ukraine 2017) by MARINA STEPANSKA
romance/drama, 105 min, en subtitles

18.30
CIN

1945
(Hungary 2017) by FERENC TÖRÖK
drama, 91 min, en subtitles

20.30
CIN

GRAND PRIX WINNER REPETITION

18.30
NEI

THE ART OF LOVING. THE STORY OF MICHALINA WISŁOCKA
(Poland 2017) by MARIA SADOWSKA
biographical drama, 117 min, en subtitles
(CHARITY PROJECT FINALE)

CINEMAS

- CIN** **Cinémathèque**
- NEI** **Neimënster**
- UTOPIA** **Ciné Utopia**
- AC** **Ancien Cinéma**
Vianden
- KUFA** **Kulturfabrik**
Esch s/A
- 8 1/2** **Kino 8 1/2**
Saarbrücken
- WAAS** **Ciné Waasserhaus**
Mondorf
- KURS** **Ciné Kursaal**
Rumelange

EVENTS VENUES

- ROTO** **Rotondes**
- MELU** **Melusina**
Melusina Club
- ROCAS** **Rocas**
festival bar
- MUD** **MUDAM**
Musée d'art moderne
- BRASS** **Brasserie Wenzel**
Abbaye de Neumünster

TICKETS

Festival pass: 25 EUR (with many benefits)

Single ticket: 6 EUR*

(*Screenings at the Ancien Cinema, Mudam and the Kids Show (15/10) are free of charge)

For more informations
and concert tickets see:

www.cineast.lu



Main partners and sponsors



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



BGL
BNP PARIBAS

